



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 17. studenoga 2021.
(OR. en, pl)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0048(NLE)

13242/21
ADD 1

RECH 470
COMPET 748
IND 305
MI 784
SAN 635
TRANS 638
AVIATION 267
ENER 458
ENV 800
SOC 613
TELECOM 393
AGRI 507
SUSTDEV 138

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od: Glavno tajništvo Vijeća
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

Predmet: Uredba Vijeća o osnivanju zajedničkih poduzeća u okviru programa Obzor
Europa
– donošenje
– *izjava Poljske*
– *izjava Mađarske*

Za delegacije se u prilogu nalaze izjava Poljske i izjava Mađarske.

Uredba Vijeća o osnivanju zajedničkih poduzeća u okviru programa Obzor Europa

Izjava Poljske

Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru poljskog nacionalnog pravnog sustava u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. Zbog tih razloga Poljska će formulacije koje se odnose na pojam „rod” tumačiti kao ravnopravnost žena i muškaraca, u skladu s člankom 8. UFEU-a.

Izjava Mađarske

Mađarska priznaje i promiče ravnopravnost žena i muškaraca u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske te primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koji proizlaze iz međunarodnog prava. Osim toga, ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s time, kao i s nacionalnim zakonodavstvom, Mađarska pojam „rod” tumači kao upućivanje na „spol”, a pojam „rodna ravnopravnost” kao upućivanje na „ravnopravnost žena i muškaraca”.
